

*Т. В. Малкова, Н. В. Хисматулина, С. А. Пугачева (Санкт-Петербург, Россия)
Санкт-Петербургский университет МВД России*

Самостоятельная работа как возможность создания условий для всестороннего развития личности и эффективной самореализации обучающихся в процессе иноязычной подготовки

В статье освещаются вопросы, связанные с организацией самостоятельной работы в ходе изучения иностранного языка, направленной не только на развитие иноязычной коммуникативной компетенции, но и на формирование и всестороннее развитие личности обучающихся. Рассматривается комплекс заданий для самостоятельной работы, позволяющий реализовать творческий потенциал обучающихся, сделать их активными участниками процесса собственного образования, стимулировать к самоуправляемому обучению и саморазвитию.

Ключевые слова: самостоятельная работа, иноязычная подготовка, речевая деятельность, эффективность обучения, развитие личности

Целью изучения иностранного языка является развитие коммуникативных навыков и умений обучающихся, их способности участвовать в межкультурной коммуникации на иностранном языке, а также самостоятельно совершенствоваться в речевой деятельности на иностранном языке. Цель обучения иностранным языкам раскрывается в единстве четырех компонентов: воспитательного, развивающего, общеобразовательного, практического [1].

Практическая цель иноязычной подготовки в образовательных организациях высшего образования системы МВД России заключается в формировании готовности к профессиональной коммуникации на иностранном языке, к использованию иностранного языка для академического и профессионального взаимодействия. Достижение практической цели обеспечивается усвоением курсантами языкового материала (лексических единиц и грамматических структур), необходимого и достаточного для осуществления подобного взаимодействия, правилами (алгоритмами) и способами их применения, умением использовать их на практике. Только при успешной реализации практической цели осуществима реализация образовательных, воспитательных и развивающих целей, к которым относятся:

- формирование интереса и уважения к иноязычной культуре и ее представителям;
- воспитание культуры общения и эмоциональной готовности к иноязычной коммуникации;
- развитие познавательной активности, познавательных и интеллектуальных способностей, общего и профессионального кругозора;

– поддержание интереса и потребности к изучению иностранного языка как к средству достижения успешности в профессии и в жизни в целом.

Эффективность реализации практической цели изучения иностранного языка во многом зависит от уровня мотивации обучающихся, их вовлеченности в учебно-познавательную деятельность, наличия у них потребности в практическом использовании изучаемого языка, степени сформированности навыков самоуправляемой учебной деятельности. Именно с этой целью преподаватели находятся в постоянном поиске средств и приемов, позволяющих создать условия для оптимизации иноязычного обучения, вызвать заинтересованность обучающихся, стимулировать их участие в процессе собственного обучения.

В условиях повышения требований к уровню подготовки курсантов, с одной стороны, и сокращения часов, отводимых на аудиторную работу, с другой, значительная часть времени на развитие иноязычных коммуникативных навыков приходится на самостоятельную учебно-познавательную деятельность. Задача преподавателя заключается в том, чтобы организовать самостоятельную работу курсантов таким образом, чтобы она носила творческий характер, давала им опыт исследовательской работы, предполагала максимальную индивидуализацию деятельности, служила средством совершенствования личности, способной к саморазвитию, самообразованию, инновационной деятельности.

Как известно, приращение лексического запаса в процессе изучения иностранного языка происходит благодаря чтению. В этой связи существует необходимость вынесения определенной и довольно значительной части чтения профессионально ориентированных текстов на самостоятельную работу курсантов. Возникает вопрос: как эффективно проконтролировать усвоение ими информации и освоение тематической лексики, как оптимально осуществить ее отработку и закрепление до уровня, необходимого и достаточного для практического применения?

Рассмотрим один из примеров заданий для самостоятельной работы, позволяющих решить эти и другие вопросы и обеспечить активную самоуправляемую работу курсантов над развитием иноязычной коммуникативной компетенции. В основе задания лежит работа с профессионально ориентированными текстами определенного (в зависимости от этапа обучения) объема, подобранными в соответствии с тематическим планом освоения дисциплины. Курсанты должны изучить текст, при необходимости воспользовавшись словарем – например, Multitran (<https://www.multitran.com/>), и информационно-справочными материалами. Исходя из уровня их языковой подготовки задание может предусматривать беспереводное чтение или чтение с последующим переводом текста.

Главным средством работы по расширению лексических навыков являются комплексы упражнений, позволяющие многократно повторять изучаемую лексику. Курсантам предлагается выполнить несколько блоков заданий, заранее

подготовленных преподавателем к каждому тексту. Первый блок заданий – это задания на общее понимание текста: например, составление списка ключевых слов и аннотации к тексту, выделение основной и второстепенной информации, поиск в тексте фактов, которые могли бы подтвердить или опровергнуть определенные утверждения и т.д. Ко второму блоку заданий относятся упражнения на отработку лексики и ее закрепление, в частности поиск соответствий, заполнение пропусков, расстановка слов в правильном порядке, составление синонимических и антонимических рядов, восстановление текста и др. Задания третьего блока направлены на практическое применение изученной лексики, здесь могут использоваться обсуждение, написание эссе и т.д. Выполнение заданий первых трех блоков позволяет отработать навыки в таких видах речевой деятельности, как чтение, письмо и говорение, а ответы на вопросы преподавателя по тексту и представление заданий четвертого блока – осваивать и развивать навыки аудирования. В четвертый блок входят творческие задания, которые, с одной стороны, выполняют функцию самоконтроля, дают возможность подвести итог успешности усвоения материала и осуществить самооценку, а с другой стороны, позволяют самостоятельно создать некий новый продукт, который в дальнейшем будет представлен другим курсантам.

Суть заданий последнего, четвертого блока заключается в следующем. Курсантам предлагается найти в интернете информацию по теме, близкой к теме изученного ими текста, обобщить ее, адаптировать, при необходимости воспользовавшись помощью преподавателя, и представить в виде самостоятельно-го, логично выстроенного учебного текста установленного объема, обосновав связь с исходным текстом. Затем на основе заданий к своему тексту, а также опираясь на предложенный преподавателем развернутый список с примерами/шаблонами заданий, подготовить задания к новому тексту, выбрав те из них, которые, по мнению курсантов, позволяют обеспечить и проконтролировать формирование лексических навыков.

В ходе контроля выполнения заданий четвертого блока преподаватель и обучающиеся обсуждают не только тематику изученного материала, но и механизм усвоения лексики и приобретения лексических навыков. В процессе представления курсантами преподавателю учебного продукта происходит снятие языковых трудностей, исправление ошибок, обсуждение некоторых аспектов изучения дисциплины, то есть курсанты приобретают профессиональные знания и получают определенные сведения об иноязычном обучении. Таким образом, курсанты становятся полноценными, активными участниками учебного процесса, что не только обеспечивает более глубокое понимание материала и его усвоение, но и позволяет ознакомиться с некоторыми вопросами методики изучения иностранного языка. Подобная практика помогает курсантам погрузиться в языковую среду, самостоятельно, с некоторой помощью со стороны преподавателя создать уникальный учебный контент, который может быть в дальнейшем ис-

пользован в учебном процессе, а также наглядно увидеть, как и насколько эффективно результат их творческой деятельности работает на практике.

Основным принципом организации подобной самостоятельной работы курсантов является комплексный подход, направленный на формирование навыков репродуктивной и творческой деятельности. В процессе самостоятельной работы происходит развитие иноязычной коммуникативной, исследовательской и информационной компетенций, навыков самоуправляемого обучения и критического мышления. В результате осуществляется более глубокая и тщательная проработка учебного материала, устанавливаются связи между тематическими блоками изучаемой дисциплины, формируются осознанное отношение и интерес к ее изучению, повышается уровень мотивации. Курсанты приобретают дополнительные знания по изучаемой и смежной темам, с интересом оценивают, как сокурсники справляются с подготовленными ими заданиями, имеют реальную возможность выявить и оперативно скорректировать возможные недостатки. Это повышает самооценку и самосознание курсантов, формирует у них ответственность за подготовленный учебный продукт, обеспечивает более глубокое понимание понятия социальной ответственности, то есть имеет значительный воспитательный эффект. Выполнение подобных заданий предоставляет свободу проявления инициативы и творчества, развивает и совершенствует аналитические навыки, помогает преодолеть боязнь совершить ошибку, позволяет не фиксироваться на оценках, а испытать чувство причастности к процессу собственного обучения, что естественным образом приводит к более глубокому пониманию его значимости.

Таким образом, потенциал самостоятельной работы как стимула к самосовершенствованию, повышению ответственности за собственное обучение чрезвычайно велик. Описанное задание для самостоятельной работы служит посылом к дальнейшему изучению иностранного языка, а приобретенный опыт курсанты могут использовать в дальнейшей учебе и самообразовании. Необходимо также отметить, что подобная деятельность укрепляет межличностные отношения с преподавателем как с коллегой, помощником, наставником, укрепляет его авторитет и увеличивает степень доверия к нему, создает доброжелательную творческую атмосферу, способствующую повышению эффективности обучения, приносит курсантам удовлетворение, так как их учебно-познавательная деятельность завершается не просто оценкой, а реализацией готового учебного продукта.

Литература

1. Методика преподавания иностранных языков: общий курс: учеб. пособие / отв. ред. А. Н. Шапов. М.: АСТ: АСТ-Москва: Восток-Запад, 2008.